

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

RESPONDENCIA: APARTADO 11.—Teléfono 25  
DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR RUFINO CANO DE RUEDA REDACCION Y ADMINISTRACION: SAN AGUSTIN, 7  
XLIII.—Número 13.370  
Viernes 22 de Octubre de 1943  
Precio del ejemplar, 25 céntimos

## GRANDES BATALLAS EN RUSIA

Los soviets reanudan la ofensiva entre el mar de Azof y Saporose

Exitos de los alemanes en dos sectores. Intervienen grandes escuadras aéreas

SEÑORA DE PETAIN



La esposa del jefe de Estado francés muestra gran interés por los trabajos de la granja. Aquí la vemos en una visita al departamento de la agricultura, que se ocupa de los niños lactantes en Vichy.

Comunicado alemán  
Cuartel general del Führer, 22 (5 tarde).—El alto mando de las fuerzas armadas alemanas comunica:

En el frente del Este, los soviets han atacado en otros puntos. Entre el mar de Azof y Saporose, el enemigo reanudó la ofensiva, previa intensa preparación artillera. En general, fué rechazado. Continúa la batalla. En el sector de Kremenchtug, los soviets repitieron sus intentos para ensanchar la brecha abierta en nuestras líneas. Un grupo acorazado enemigo logró avanzar, pero fué diezmado. Continúa la batalla con el mismo carácter de intensidad.

En el recodo del Dniéper y al Suroeste de Kiev fueron rechazados todos los asaltos enemigos, que atacó con grandes masas de infantería. Sólo en un punto logró abrir brecha en nuestras líneas, la cual quedó cubierta poco después.

Al Norte de Kiev y gracias a un ataque, nuestras tropas han alcanzado un importante sector fluvial, limpiándole de enemigos.

Al Noroeste de Chernigof y sólo después de durísimos combates, conseguimos nuestras tropas anular los incansables intentos de penetración soviéticos.

Al Oeste de Smolensko se han intensificado los combates. Grandes contingentes enemigos han atacado por ambos lados de la autopista, apoyados por masas de aviación y artillería. Fueron rechazados.

El enemigo ha intentado, infructuosamente, efectuar un desembarco en la costa oriental de Crimea. En el resto del frente se señalan infructuosos intentos enemigos para cruzar los ríos Volchhof y Neva y una operación ofensiva alemana, coronada por el éxito, al Suroeste de Veli-Luki.

Escuadras de aviones de combate y de asalto alemanas, junto con aviones de asalto rumanos, han intervenido en diferentes ocasiones en los combates defensivos y han efectuado ataques intensísimos contra concentraciones y movimientos de tropas enemigas en la brecha abierta en nuestras líneas al Suroeste de Kremenchtug.

Los soviets perdieron 190 aviones durante los días 20 y 21 de Octubre, derribados en combate aéreo o destruidos por la D. C. A. La Luftwaffe perdió seis aparatos. El subteniente Lahg, jefe de una escuadrilla de caza, obtuvo ayer doce victorias aéreas.

## NUEVO ACUERDO FRANCO-ALEMAN

Gesto de comprensión del Führer acerca de la mano de obra francesa

París, 22 (6 t.).—La Prensa parisina anuncia, bajo grandes titulares, el nuevo acuerdo establecido entre el gauleiter Sauckel y Laval, por el que se estipula que el Gobierno alemán no presentará nuevas demandas de mano de obra en el año 1943. Los diarios destacan el gesto de comprensión del Führer ante la actitud leal de Laval.—Efe.

## CONVOY ATACADO EN AGUAS DEL MEDITERRANEO

Brin, 22 (5 t.).—Del comunicado alemán de hoy:

En el Mediterráneo y a la altura de Argel, aviones de combate y torpederos alemanes han atacado un convoy enemigo bastante grande. Varios transportes y un patrullero han sido alcanzados. Es de esperar la pérdida de parte de estos barcos. No han regresado de esta operación cinco aparatos. Aviones británicos aislados arrojaron anoche bombas al azar sobre el Noroeste de Alemania.

Aviones rápidos alemanes efectuaron anoche una incursión contra Londres, logrando impactos en los objetivos previstos. Según las informaciones definitivas de las fuerzas de la D. C. A., el enemigo, en el curso de sus ataques diurnos y nocturnos contra el territorio del Reich, perdió el 20 de Octubre no 18 aviones, sino 28.

Bombas sobre algunos puntos de Suiza

Berna, 22 (5 t.).—Anoche fué dada la señal de alarma aérea en casi toda Suiza. Aviones de nacionalidad extranjera volaron muy bajo sobre el cantón de los Grisones. En algunos puntos cayeron bombas. Un caza alemán que se perdió, aterrizó cerca de Zurich. Su tripulación ha sido internada.—Efe.

Localidad francesa bombardeada  
Cherburgo, 22 (2 t.).—Hacia las tres de esta madrugada, aviones ingleses bombardearon una pequeña localidad del departamento del canal de la Mancha. Ha habido víctimas y daños.—Efe.

## DESDE EL VOLCHOF A CRIMEA LA LUCHA ENCARNIZADAMENTE

Kremenchtug y Dniepropetrovsk centro de gravedad de la lucha

Madrid, 22.—(Especial de la Agencia Logos para EL ADELANTADO DE SEGOVIA):

La lucha en el frente del Este alcanza en estos momentos su mayor intensidad. A los nuevos ataques lanzados en la última jornada por los Ejércitos comunistas contra diversos puntos del sistema defensivo alemán, hay que añadir la intensificación de la lucha en otros sectores atacados con anterioridad, especialmente al Oeste de Smolensko, donde grandes masas soviéticas, apoyadas por abundante artillería y aviación, presionan por ambos lados de la autopista.

Hoy puede decirse que desde el Volchof a Crimea no hay apenas espacio donde los ejércitos de Stalin no traten de quebrar la resistencia alemana, logrando una irrupción de gran estilo. Sin embargo, la máxima gravedad de la lucha sigue concentrándose entre Kremenchtug y Dniepropetrovsk, donde los soviets siguen intentando profundizar y ensanchar la brecha producida, lanzando a la batalla nuevas unidades y potente material, y poniendo claramente en evidencia sus deseos de obtener una resonante victoria militar, capaz de impresionar a los representantes aliados reunidos en Moscú.

La ciudad de Krivoi-Rog, cuya posesión es muy necesaria a los alemanes, toda vez que su pérdida trastornaría por completo las comunicaciones de las posiciones situadas en las inmediaciones del gran recodo del Dniéper con la retaguardia, es actualmente objetivo preferente del Ejército soviético, que, al parecer, ha alcanzado un lugar situado treinta kilómetros al Norte de la misma. Como los soviets han vuelto a reanudar la ofensiva entre Saporose y el

mar de Azof, intentando, al mismo tiempo, un desembarco que ha sido frustrado en las costas de Crimea, es indudable que, por ahora, pese a las numerosas acciones que se desarrollan a lo largo del extenso frente, la acción principal es la que tiene lugar en el curso inferior del Dniéper. Hasta tanto llega el momento de desencadenar el gran contraataque germano, los esfuerzos de los soldados del Reich se dedican exclusivamente a impedir la progresión de las fuerzas comunistas hacia Krivoi-Rog y a mantenerse en los bordes de la brecha, eficazmente apoyados por potentes escuadras aéreas que actúan incansablemente contra las concentraciones y movimientos de tropas soviéticas.—RAMON MESA LLANOS.

## COLONIZACION Y CULTIVO DE EXTENSAS ZONAS EN LAS ISLAS CANARIAS

AVIONES ALEMANES LLEGAN A BARCELONA PARA TRANSPORTAR HERIDOS Y ENFERMOS CANJEADOS POR ALIADOS

Barcelona, 22.—Han aterrizado en el aeropuerto del Prat del Llobregat siete aviones civiles alemanes del tipo «Fieseler Storch», o aviones «Cigüeñas». Estos aparatos tienen la propiedad de despegar casi verticalmente, y aterrizar en corto espacio de terreno. Otra de sus características es que apenas sufren vibraciones o balanceos en pleno vuelo, por lo que son de extraordinaria comodidad y muy adecuados para el transporte de heridos o enfermos. Los siete aparatos han llegado con objeto de transportar lo más rápidamente posible a Alemania a los heridos más graves, de los canjeados el día 16 en el puerto de Barcelona.—Logos.

Colonización y cultivo de extensas zonas de terreno en Canarias

Las Palmas, 22.—En la motonave «Villa de Madrid» llegó el secretario general del Instituto de Colonización, don Carlos González, acompañado del ingeniero don Cirilo Cánovas, los cuales fueron recibidos por el Cabildo insular y otras jerarquías. El objeto del viaje es estudiar sobre el terreno el proyecto del Cabildo insular, de construir 54 viviendas rurales en las proximidades de la presa de Aguaguare, que se destinarán a la colonización y cultivo de amplias zonas del Sur de la isla.—Logos.

Entrega de subsidios a productores del campo

San Sebastián, 22.—En el palacio de la Diputación provincial se ha celebrado esta mañana el acto de entrega de subsidios a los productores del campo de esta provincia.

Presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, el presidente de la Diputación, el delegado provincial de Trabajo, el delegado provincial de Sindicatos y asistieron además diputados provinciales, miembros del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros provincial, beneficiarios del subsidio y numeroso

## AVANCE JAPONES EN NUEVA GUINEA

Tokio, 22 (7 t.).—El Cuartel general imperial declara que el Ejército japonés continúa su ataque en la región de Finschhafen, en Nueva Guinea. Han sido reforzadas las fuerzas de una y otra parte. Las unidades japonesas de la región de Salamua y Lae han infligido al enemigo graves pérdidas en el curso de encarnizados combates. Las pérdidas del adversario en esta región desde el comienzo de Septiembre son estimadas en más de doce mil hombres y los japoneses han perdido unos dos mil.

El presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros, señor Brunet, pronunció unas palabras sobre la significación del acto y dió las gracias al gobernador civil por su asistencia. Después el gobernador civil procedió al reparto de subsidios a unos 25 productores agrícolas y pronunció un discurso en el que glosó el decreto de 18 de Julio e hizo resaltar el simbolismo y efectividad de estos actos de espíritu cristiano. Terminó con vivas a España y Franco, clamorosamente contestados.

En el sector de Madang, las tropas niponas pasaron desde los primeros días de Octubre al ataque contra las posiciones enemigas de la orilla derecha del curso superior del río Ramu. Los aviones de la Marina y del Ejército japonés apoyaron las operaciones del Ejército con ataques contra las bases aéreas enemigas y contra los refuerzos. Desde el 1 de Septiembre han sido derribados 164 aviones adversarios y fueron hundidos cuatro cruceros, dos contratorpederos, 18 transportes, seis torpederos, cuatro transportes más pequeños y numerosas barcasas de desembarco. Los japoneses han perdido en el mismo tiempo, 49 aviones.—Efe.

## KESSELRING Y MONTGOMERY ORGANIZAN LA BATALLA

Escenario, la llanura de Capua

## Avances del V y VIII Ejército

En Italia, hay que señalar que, actualmente, los aliados sólo realizan pequeños progresos en la región de los Apeninos, donde, mientras la columna del quinto Ejército que avanza por el valle del Volturno, ha alcanzado Alife y Piedimonte, la del octavo Ejército, que partió de Vinchiatturo, lucha por la posesión de Baranello, en tanto que las dos alas del Ejército aliado están inmovilizadas ante las retaguardias alemanas. Como esto coincide con las informaciones de Berlín, que indican que las operaciones realizadas en el sector central del frente tienen un carácter puramente local, tanto por lo reducido de los efectivos que intervienen, como por lo limitado de los objetivos, es muy probable que la escasa actividad de estos últimos días tenga por objeto reagrupar las fuerzas de los Ejércitos del general Eisenhower con objeto de emprender una nueva ofensiva.

Cuartel general aliado en Africa del Norte, 22 (5 t.).—El comunicado oficial dice:

«Tierra: En el sector del octavo Ejército se procede a la consolidación de las posiciones conquistadas. Continúa la actividad patrullera contra una resistencia enemiga variable. El quinto Ejército prosiguió su avance a pesar de los contraataques enemigos, que fueron rechazados. La retaguardia adversaria despliega intensa actividad y nuestras tropas tropiezan con grandes destrozos. Han sido conquistadas Piedimonte d' Alife y Alife.

Aire: Bombarderos pesados de las fuerzas aéreas del Noroeste de Africa atacaron ayer los puentes ferroviarios y material rodante en Moptalito di Castro y Acquedentente. Fueron derribados seis aparatos enemigos. Cazas de bombardeo atacaron los aparatos en Skpolje (Yugoslavia). Se observaron impactos en los cobertizos de locomotoras. Bombarderos ligeros y medios atacaron una zona de campamentos cerca de Cassino. Los cazas y cazas de bombardeo volaron durante todo el día sobre el campo de batalla. Frente a la costa yugoeslava fueron averiados tres barcos pequeños y destruidos seis aviones enemigos tipo «Junker, 87».

Durante la noche del 21 de Octubre, bombarderos ligeros atacaron puentes y cruces de carreteras en el campo de batalla. En el curso de todas estas operaciones fueron destruidos doce cazas enemigos. Un avión aliado no ha regresado.

La estación y el puente ferroviario en Giulianova sufrieron un fuerte ataque durante la noche pasada.—Efe.

Operaciones aéreas aliadas de gran envergadura

Argel, 22 (5 t.).—Las operaciones aéreas efectuadas ayer sobre Italia por la aviación aliada fueron las de mayor envergadura que se han realizado desde el desembarco en las playas de Salerno, dice el enviado especial de la Agencia Reuter. En ellas participaron todos los tipos de aviones anglo-norteamericanos. Fueron destruidos 16 aviones alemanes, entre ellos cuatro bombarderos que intervenían en un ataque contra un convoy aliado que navegaba frente a la costa de Africa del Norte.—Efe.

Referencia alemana

Berlín, 22 (5 t.).—Del comunicado de hoy:

Italia: Sólo se han registrado combates locales en el sector occidental. Efe.

## Chang-Kai-Chek y Mountbatten han conferenciado

Chung-King, 22 (6 t.).—Durante su estancia de cinco días en Chung-King, lord Louis Mountbatten, comandante jefe aliado del Sureste de Asia, sostuvo conversaciones con el general Chang-Kai-Chek en la residencia de campaña del presidente chino, en las montañas de Seechun. Mountbatten se entrevistó, además, con otras personalidades chinas, entre ellas el ministro de la Guerra, y con el general Stillwell, comandante jefe de las fuerzas terrestres de los Estados Unidos en la India y China.

## Ultima hora

Libra una batalla por la conquista de Baranello

22 (7 t.).—El octavo Ejército libra actualmente una batalla para la conquista de Baranello, centro de importancia estratégica del sistema completo de defensa alemán en la vertiente septentrional de los Apeninos. Otra columna del octavo Ejército avanza procediendo por Oratina y Basso, ambos situados al Oeste de Cambrillo, conquistados recientemente. Esta columna choca con los alemanes que ocupan las escarpaduras del valle de Biferno. Las concentraciones en este lugar y en las alturas que dominan a Baranello tienen que ser destruidas para que las tropas de Montgomery puedan atacar por la carretera, que es el objetivo de toda la batalla en este sector: el frente lateral que va de Vinchiatturo a Isernia.

En el frente del quinto Ejército, las tropas del general Clark no tienen más que ocho kilómetros para tomar la carretera de importancia para los alemanes para defender la llanura costera del Norte del sector de Roccamanica, estas tropas ponen en serio peligro la carretera de Casilian, al Norte de Capua. Cuando haya sido conquistada esta carretera quedará a los alemanes más que una carretera secundaria para el avance de los aliados.

En el sector del Adriático, el octavo Ejército ha hecho progresos, a pesar del encarnizamiento de los duelos artilleros. Sin embargo, los alemanes disputando encarnizadamente cada metro de terreno.—Efe.

# CRONICA DEL CAMPO SEGOVIANO

Por J. Barrio de Vega

Las prematuras lluvias otoñales caídas en el mes de Septiembre, contribuyeron a dejar la tierra en condiciones inmejorables para efectuar las siembras de trigo y demás cereales y leguminosas, lo cual ha motivado el que el labrador se echase con su yunta al campo a sembrar, sin tener en cuenta que otros años por esa fecha aún se encontraba alejado de esas operaciones. Por ello, al llegar esta época, nos encontramos con que muchas tierras se encuentran ya nacidas y sus sembrados presentan magnífico aspecto, pues no cabe dudar que es muy conveniente que antes de que aparezcan las heladas, la planta se encuentre no solamente nacida, sino también algo desarrollada para resistir las bajas temperaturas invernales.

Aunque existe la opinión generalizada de que las sementeras secas son las mejores, no importa que este año no se haya verificado en esa forma, pues lo interesante es que las malas hierbas que suelen brotar con la humedad, se hayan extirpado, y esto este año se ha podido conseguir, porque antes de sembrar el labrador ha tenido tiempo de dar una labor de arado, debido, como queda dicho anteriormente, a las tempranas lluvias de meses anteriores.

Magnífica sementera la de este año, y es de esperar que si el tiempo sigue así unos días más, quede terminada totalmente, lo cual no se recuerda desde hace muchos años el ver finalizadas las siembras en el mes de Octubre.

Hay grata impresión respecto a la superficie que este año se ha sembrado de trigo, pues la orden del Ministerio de Agricultura del 4 del actual, obligando a sembrar de este cereal una superficie mayor en un cinco por ciento de la sembrada en la sementera del año 1938, ha contribuido a que el labrador abandone la idea de estos años anteriores y se decida a cumplir lo dispuesto, pues en ello tiene grandes ventajas por el precio superior al de este año, en

que se le pagará el trigo entregado al Servicio y que, como saben nuestros labradores, será éste entre 134 pesetas a 159 el quintal/métrico del cupo forzoso, y a 224 pesetas el excedente.

Otro motivo que llevará al agricultor a restringir las siembras de granos para piensas, es el que el próximo año no podrá disponer libremente de las existencias sobrantes del cupo forzoso que se le señale, ya que obligatoriamente las tendrá que vender al Servicio con una pequeña prima de sobreprecio. Han sido tantos los abusos en este año en las ventas libres de dicho grano, que consideramos acertadísima la disposición referida.

Por la Superioridad se ha ordenado el pago del excedente de trigo y centeno al precio de 224 y 70 pesetas, respectivamente, lo cual viene a demostrar a aquellos agricultores que ya desconfiaban de cobrarlo, que lo que se legisla en el nuevo Estado se lleva a efecto en toda su amplitud.

Lástima grande el que la cosecha de trigo no hubiera sido tal como se presentó, porque todos los labradores hubieran cobrado ese bonito precio de que hemos hablado, y así alcanzaría a los menos en el presente año.

Por ello, sembremos este año mucho trigo, aprovechando todas las tierras que sean aptas para ello, ya que existe la impresión de que no faltarán nitratos, y una prueba de ello es la noticia publicada ya por la Prensa, adjudicando en firme MIL QUINIENTAS TONELADAS del referido fertilizante, aparte de que por el Servicio se ha concedido, a cambio, trigo seleccionado y desinfectado a todos los que lo han pedido, y es de esperar que por esta circunstancia y si el tiempo favorece, se pueda recolectar una cosecha de trigo tan la de los mejores años, la cual tan necesaria es en propio interés de los labradores y del bien de España.



## GOBIERNO CIVIL

### Imposición de multas

Nota de Secretaría General.—Han sido multados por este Gobierno civil, por los motivos que se expresan, los señores siguientes: Macario Sanz Gómez, vecino de Samboal, por alteración del orden público en una taberna de dicha localidad, Honorio Andrés Manzanar, vecino de Martín Muñoz de las Posadas, por infracción del horario de cierre de establecimientos y Nemesio Moreno Consuegra, de Siguero, por blasfemar.

## SEGOVIA RELIGIOSO

### Novena a los santos segovianos

Hoy ha dado comienzo, en la iglesia de San Justo, la tradicional novena en honor de los santos segovianos, San Frutos, San Valentín y Santa Engracia y San Alfonso Rodríguez, con los siguientes cultos:

A las nueve, misa solemne, y a las seis de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, rosario, ejercicio, reserva y gozos a los Santos.

## INSTITUTO N. DE PREVISION

### Seguros Libres

Titulares de libreta de Seguro Infantil que por haber cumplido la edad dotal, pueden solicitar de esta Delegación (San Juan, 14), la devolución de la cantidad que tengan acreditada en su cuenta individual.

Alambillaga Tabanilla, Catalina; Alonso, Francisca; Alonso Horcajo, Eusebio; Alonso Ramos, Luis; Alvarez Peromingo, Víctor; Alvarez Sebastián, Victoria; Alvaro García, Encarnación; Alvaro García, Teresa; Alvaro Sanz, Narciso; Andrés Inés, Rafaela; Andrés Pavón, Julio; Antón Morcillo, Nicolasa; Antona García, Eusebio; Antona García, Juliana; Antoranz Cebollero, Mariano; Aragoneses García, Inocente; Arribas Arranz, Catalina; Arribas Arranz, Teodora; Arribas Labrador, Eusebio; Asunción, Josefa de la; Bayón Martín, María; Benito Manso, Mariano; Berzal Sanz, Felipa; Blanco Alvarez, Luisa; Cabañas Pascual, Leonor; Callejo de Frutos, Vicente; Calvo Martín, Juana de la Cruz; Calvo Rubio, Quintina; Cañas Martínez, Pedro; Caro, Mariano; Casado García, José; Casado Fernández, Ascensión; Casas Gil, Vicente; Castro Martín, Francisco; Cebrián Fraile, Juan; Celeda Pedrada, Inocencia.

## REGISTRO CIVIL

Durante el día de ayer fueron hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Julio Poza González, hijo de Julio y de Felisa, y Jesús Escudero Alvarez, hijo de Augusto y de Gregoria.

Defunciones.—María Roldán Sanz, de setenta y un años.

Matrimonios.—Ninguno.

### Cuarto de hora Velasco

Programa que transmitirá Radio Segovia mañana sábado, de dos a dos y cuarto, organizado por la PERFUMERIA VELASCO, en el que tomarán parte el célebre cuarteto Alba (piano, violín, saxofón y jazz) y la gentil vocalista Mari-Gloria Bravo:

- 1.º «Rose Marie».
- 2.º «Madrugeros rojos», pasodoble.—Villacañas.—Por el Cuarteto Alba.
- 3.º «Sólo para tí», slow fox.—Larrea, Por Mari-Gloria Bravo y Cuarteto Alba.
- 4.º «Mimí mimosas».—M. Roberto.—Por Mari-Gloria y el Cuarteto Alba.
- 5.º «Joseph, Joseph».—Cahn Chaplin.—Por el Cuarteto Alba.
- 6.º «Rose Marie».

## CUARTO ANIVERSARIO DEL EXCMO. SEÑOR

### Don Jerónimo Ugarte y Roure

Coronel de Artillería.

Que falleció en Madrid el día 24 de Octubre de 1939

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. (D. E. P.)

Las misas de nueve, nueve y media, diez y diez y media, que se digan el día 23, y las de ocho y media, diez y media y 12, del día 24, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

LA FAMILIA.

Agradecerá a sus amigos la asistencia a alguno de estos actos.

## Exposición de pinturas de Jesús Unturbe, en las galerías Pallarés, de Barcelona

Nuestro querido paisano y amigo, el notable artista de esta capital, don Jesús Unturbe, abrirá una exposición, el día 30 de este mes, que se prolongará hasta el 12 de Noviembre, en las galerías Pallarés, de Barcelona.

Presentará las siguientes pinturas que fueron premiadas con la medalla de Alfonso X el Sabio, a propuesta del director general de Bellas Artes, marqués de Lozoya:

Claveles, óleo; Bodegón, ídem; Castellana, ídem; El Rastrillo (Segovia), ídem; La Santera, ídem; Retrato de mi padre, ídem; Callejón de San Sebastián (Segovia), La Mujer muerta (paisaje), El alcalde de Turégano, A través del Acueducto (Segovia), Contraluz, Tipo castellano. Sol de tarde, Rincón segoviano, ídem ídem, El Barranco de las Brujas (Segovia), Cruz de la Puerta de San Cebrían, ídem; Alcázar y barrio de San Marcos, ídem; Patio castellano, calle de Santa Ana, ídem; Playa desierta (luarca), óleo; Marina, ídem ídem; ídem, ídem ídem; Un rincón, ídem; Paisaje asturiano (salas), ídem; convento de Santa Rita (Segovia), acuarela. La Catedral desde los Pinos, ídem ídem; Desde el último Pino, ídem ídem; carretera de Zamarramala, ídem ídem; El Alcázar, ídem ídem; Sol de mañana, ídem ídem; Desde los Pinos, ídem ídem; ídem ídem; Torre de la Catedral, ídem ídem; Últimos

### CENTRAL NACIONAL SINDICALISTA

Unión Territorial de Cooperativas del Campo

Teniendo un ofrecimiento de pienso de bellotas se advierte a las Cooperativas de esta provincia hagan sus pedidos a esta Unión Territorial en un plazo que no excederá a ocho días.

El precio de dicho pienso es de 1,30 pesetas kilo sobre estación origen.

SE NECESITA vaquero, ganando buen sueldo. Informes, en Basardilla, con el señor alcalde.

VENDO dos cabras en producción. Tratar, Mariano Arribas Yubero, Puente-pelayo.

VACA suiza, parida del segundo, gran producción, se vende. Tratar, Pablo Herrero, Zarzuela del Pinar.

VENDO carro usado, de yugo, para machos. Si prefieren solamente ruedas, casi nuevas, se separan. Tratar, Victoriano Alonso, en Domingo García.

VACAS, raza holandesa, recién paridas del primero, buena producción, véndense. Señor Sánchez Herrero, San Francisco, 4.

¡ATENCIÓN! Cacahuet crudo, 6 pesetas kilo; tostado, 6,50; avellanas, negra superior, 5; manzanas, desde 1,10; higos cuello dama y granillo, nueces, castañas, aceitunas, pimentón nuevo, especial para embutidos, y toda clase de frutas, precios sin competencia. Almacén (El Serranillo). Teléfono 284. Segovia.

CASA. Se vende el número 9 de la travesía de Perucho. Tratar, en la misma, de diez a once mañana.

CARRO de varas, en buen uso, con arcos y macho, vendo. Tratar, Esteban Salinero, Molino de los Señores. Segovia.

FINCA Cabeza Rubia, término Alconchel, recibe desde el 10 de Diciembre 200 vacas ó 2.000 ovejas. Razón, Muñoz Casillas, Badajoz.

AZUFRE mojable Medem (96% de azufre puro). Representante Sociedad Anónima Abonos Medem, Gerardo Ronco. Colón, 7, bajo, Segovia.

SE NECESITA mujer joven, acostumbrada a cuidar niños. Bien retribuida. Inútil sin informes. Razón, Seminario, 2.

MAQUINA escribir oficina, Remington 10, en excelente estado, vendo. Plaza Espejos, 3, entresuelo.

VENDO dos vacas suizas, cumplidas del segundo, buen tamaño. Amador Alvarez, en Cantimpalos.

VINAGRE «LA CORDOBESA».

rayos de sol, ídem ídem; Cabeza de mujer, carbón; Puerta del Río (Sepúlveda), ídem; La Hora del Rosario, ídem; Rincón segoviano, ídem; Desde mi estudio, pastel.

Muchos de esos cuadros pictóricos, que ya conocemos y hemos admirado, se destacan por su impresionante colorido y perfecto dibujo, consistiendo, la mayor parte de ellos, en típicos rincones segovianos y bellos paisajes no dudando, por tanto, que el señor Unturbe obtendrá en la ciudad condal un nuevo y resonante triunfo.

## HORA CATOLICA RADIADA

La organizada por la Junta Diocesana de Acción Católica, tendrá lugar en Radio Segovia mañana, sábado, día 23, a las ocho y media de la noche.

Está dedicada al Domingo Mundial de la Propagación de la Fe, corre a cargo de los jóvenes de Acción Católica:

1. Himno Eucarístico.
  2. Lectura comentada de Los Hechos de los Apóstoles, capítulo segundo, por el director de Hora Católica.
  3. El Buen Pastor (escenificación del Pasaje evangélico).
  4. «La mies es mucha».
  5. «La mies está madura».
  6. «Cómo ayudar a recoger la mies».
  7. «Una limosna por Dios», y «Ante el retrato de un niño infiel» (poesías misionales).
  8. Salve Montserratina.
- El Espíritu Santo nos señala con sus milagros extraordinarios y con su moción llamada ordinaria, el camino para ir a Jesús, y quiera que todos vayan a El. Nosotros debemos ejecutar su voluntad.

## FARMACIA DE GUARDIA

Para esta noche, la de don Julián Gallego Tejedor, Juan Bravo, 47.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ningún artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa

RADIO. El taller de más garantía, de técnico especializado y de más plena confianza, en «Radio Reparación», plaza Franco, 22, 3.º. Teléfono 486.

SEGUROS generales, «Castilla», Rubia, 9.

APROVECHAMIENTOS FORESTALES. S. A., vende en buenas condiciones tarimas de todas clases, puertas y ventanas de pino de Navarría, rollos y costeros de la misma procedencia y cabrios y cuarterones de chopo, de la finca de Lobones. Carretera de San Rafael, 14, Segovia.

SE VENDEN 40 ovejas de parir, en Carbonero el Mayor. Tratar, con Luis Palacios.

«EL TROVADOR», coñac estupendísimo. Anís del Mico, muy exquisito. Manzana «Marujita», para Navidad. Representante, señor Sequeira. Información, Hotel Victoria, Segovia.

SE VENDEN fincas y tierras. Juan Arribas, en Otero de Herreros.

SE NECESITA sirvienta joven, para mañanas y tardes, matrimonio solo, bien retribuida. Serafín, 2, segundo.

VACA suiza, del tercer parto, vende Justo Arribas Merino, en Cantimpalos.

CASTAÑAS, cacahuet, nueces, chufas, avellanas, etc., etc. U. Mariano García, agente comercial, Buitrago, 8. Teléfono 301. Segovia.

VACA suiza, del segundo parto, recién parida, vende, en Chañe, Mariano Boal Sastre.

VENDO cerdos pequeños, en calle del Carmen, número 7.

SIERRA de cinta, de 0,90 m., con carro, motor eléctrico de 10 H. P., véndese. Julián Fernández, en Balsaín.

## NOTAS DEL CENTRO SEGOVIANO DE MADRID

Las autoridades y jerarquías de Segovia y la provincia invitadas al solemne novenario en honor de Nuestra Señora de la Fuencisla

Un ciclo de conferencias de carácter segovianista. Homenaje en Valseca a la memoria del doctor don Gregorio Cardiel

Madrid.—El día 13 de Noviembre empezará la solemne novena que, organizada por la Real e Ilustre Congregación de Nuestra Señora de la Fuencisla, Patrona de Segovia y su Tierra, se celebrará, Dios mediante, en la iglesia parroquial de Santiago de Madrid, donde canónicamente se halla establecida, para pedir al Señor, por mediación de tan Excelenta Madre, el remedio de las necesidades de la Iglesia y de España, y en especial, en las actuales circunstancias, la paz universal.

Cultos

Todas las tardes, a las seis y media, se hará la exposición de Su Divina Majestad, rezándose la estación al Santísimo Sacramento, el santo rosario, al que seguirá el sermón, ejercicio de novena, letanía y reserva, terminándose estos cultos con una solemne salve popular.

Ocupará la sagrada cátedra, todas las tardes del novenario, el ilustre hijo de Segovia y elocuente orador, licenciado don Salustiano Llorente Pintos, cura párroco de San Lorenzo, de Segovia.

El domingo día 14, a las once de la mañana, se celebrará función de instalación con misa solemne y sermón que predicará el presbítero doctor don José Toledo Abril.

Congregantes y Corporaciones que continúan con sus limosnas a estos cultos

Día 13.—La Fundación de doña Satura Barba, de Segovia.

Día 14.—Por la mañana: Don Eugenio Hermáez Deo y señora, por el eterno descanso de sus padres Matilde y Pedro y por sus intenciones particulares. Por la tarde: El excelentísimo señor don Aniceto Marinas, por sus difuntos.

Día 15.—Doña Dolores Adrados, viuda de Adrados, e hijos, en memoria de sus difuntos y especialmente de don Eleuterio Adrados, fundador que fué de esta Congregación.

Día 16.—Señores de Cambrano, en acción de gracias.

Día 17.—Don Francisco Callejo Herranz y señora, por sus intenciones.

Día 18.—Una devota de la Santísima Virgen, en acción de gracias.

Día 19.—Señora viuda e hijos del que fué Hermano mayor de esta Congregación, don Segundo Rincón (q. e. p. d.), por sus difuntos.

Día 20.—Doña Claudia González, por el alma de sus padres y esposo don Dámaso Abad (q. e. p. d.), tesoro que fué de esta Congregación.

Día 21.—Por la mañana: La Congregación en cumplimiento de sus Estatutos y todos los fieles que han contribuido con sus limosnas. Por la tarde: El Centro Segoviano de Madrid.

El domingo, 21, último día de novena, a las ocho y media de la mañana, misa de comunión general, y a las once, se celebrará la función principal con solemne misa votiva de la Santísima Virgen por concesión de Su Santidad el Papa Pío XII y ser-

món panegírico que predicará el mismo orador de la novena.

Este mismo día, a continuación del culto de la tarde, que comenzará a las seis, se hará la procesión con la Santísima Virgen, durante la cual se cantará la letanía, terminándose con la solemne salve popular, gozos y adoración al Niño Jesús.

El lunes, día 22, a las diez de la mañana, se celebrarán honras fúnebres en sufragio de todos los congregantes difuntos.

Asistirá a estos cultos un escogido número de voces e instrumentos, dirigidos por el reputado organista de la parroquia de Santiago, don Juan Cursach.

Homenaje en Valseca a la memoria del doctor don Gregorio Cardiel

Madrid, 21.—El pueblo de Valseca va a dedicar un homenaje, tan sencillo como emotivo, a la memoria del que fué médico de aquella localidad por espacio de veintiseis años, don Gregorio Cardiel, padre del eminente doctor y presidente del Centro Segoviano de Madrid, don Valentín Cardiel.

Consistirá el homenaje en el descubrimiento de una lápida en la casa donde habitó don Gregorio Cardiel, en prueba de eterna gratitud por los grandes servicios prestados al vecindario en el ejercicio inteligente y abnegado de su profesión.

El Centro Segoviano, que siente al unísono con la población de Segovia y de los pueblos de la provincia y que considera un honor participar de un modo activo en el enaltecimiento de todos los valores de la tierra, estará presente en el homenaje de referencia que se celebrará el día 25 del mes en curso. Tal es el acuerdo adoptado por la Junta directiva, a cuyo efecto se trasladarán al pueblo de Valseca, en autocares los directivos y socios que deseen asociarse al merecido homenaje, que el agradecido y noble vecindario de Valseca va a rendir a la memoria del médico abnegado, hombre bueno y acendrado segovianista.

Un ciclo de conferencias

El Centro Segoviano encuentra una de sus mayores satisfacciones en el hecho de que su Casa sirva de tribuna a las más destacadas personalidades segovianas para que éstas nos traigan el aliento fraterno de nuestra bendita tierra y nos deleiten con su palabra.

A este fin ha organizado un ciclo de conferencias sobre temas segovianos de arte, costumbres, industria, comercio, agricultura, economía general, etc., para lo cual, el delegado general en Segovia del Centro Segoviano, don Eliseo de Pablo Barbado, se pondrá al habla con las personalidades correspondientes al objeto de invitarlas a honrar la tribuna de la Casa Segoviana.

La primera conferencia estará a cargo del doctor Cardiel, quien disertará sobre «Leyendas segovianas». El acto se celebrará el día 10 de Noviembre, a las siete de la tarde, en el salón de actos de esta Casa.

## DE SEGOVIA

Nuevo cajero en el Banco Hispano Americano

Ha sido nombrado cajero en la sucursal del Banco Hispano Americano, don Bernabé Aránguez, al que deseamos éxito y acierto en su nueva labor.

Reciba el señor Martín nuestra más sincera enhorabuena.

Expresión de gratitud

Don Luis González, secretario del Banco de España, le ruegan hagamos constar su agradecimiento a cuantos se interesaron durante la enfermedad de su esposa y a las que con su fallecimiento les acompañaron presaron su condolencia.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de hoy

Presión atmosférica: 760 mm. Dirección del viento: S. Fuerza del viento: 10 km/h. Temperatura máxima: 18°C.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 760 mm. Dirección del viento: S. Fuerza del viento: 5 km/h. Temperatura mínima: 8°C.

Sorteo del día 21.—Premios pesetas, número 010. Premio 2,50 pesetas, los terminados.

Recordamos la obligación que tienen los hoteles, restaurantes, etc., de servir para postre, en sus comidas al día, el siguiente fruto que es la manzana: Uva de gran precio, que antes, en cada caso del exterior de España y que ahora los consumidores y por gusto.

SE ACOGE ganado lanar especial desde Segovia a Valladolid (Real). Embarque, etc. Informes, Marcos Linares, núm. de Porreros.

VENDO carreta; semovientes, cas, Razón, Claudio García, en Balsaín.

SE OFRECE. Nodriza de 4 años, para casa de los señores Razón, Justo de Pablo, en grillo.

SE VENDEN dos vacas recién paridas del segundo parto, vende Mariano García, en Majano.

SE VENDE aspirador, en San Jeroteo, 7, 2.º. De tarde.

VENDO dos vacas suizas, tercer parto, abundante con sus chotas, también con Isabel, en Santo Domingo.

VACA suiza, recién parida, ro, buen tamaño y bien vende Mariano García, en Majano.

VACA suiza, segundo parto, Tratar, José Martín, en San Jeroteo de Pirón.

SE ARRIENDA cerca para invierno, para veinte o treinta vacas, en inmejorables condiciones, su encerradero. Para ver con Mariano García, en Madrid.

BELLOTAS. Se venden en ra verlas y tratar, Tomás de...

Luis Calleja

SASTRE

HERRERIA, 3. PRIMERA CALLE

Un buen arte a su reloj compensa el precio. «La Gafita de...»

Corpus, 6, Segovia

PAÑOS PARA trajos y gabanes

Selectos surtidos acaban de recibir

NUEVAS PAÑERIAS

## ARTAS

DE UNO Y VARIOS COLORES

TIPOS ULTIMA NOVEDAD  
RAPIDEZ EN LA ENTREGA  
CALIDAD EN LA IMPRESION

TRES FACTORES QUE DEBEN DETERMINARLE A CONFIRAR SUS ENCARGOS EN LOS TALLERES DE

**EL ADELANTADO**

# ARMA SECRETA INGLESA CONTRA LOS SUBMARINOS

## AVIONES ALEMANES IMPULSADOS POR COHETES

### Doscientos muertos en el ataque aéreo contra la ciudad de Nich

Belgrado, 21 (n.)—La ciudad de Nich, en el Este de Serbia, fué atacada en el mediodía de ayer por aviones angloamericanos. Los daños causados son graves, principalmente en los barrios habitados. Hasta ahora han sido retirados de entre los escombros doscientos muertos y el número de heridos se eleva a varios centenares. Uno de los refugios antiaéreos fué alcanzado de lleno.—Efe.

### Arma secreta contra los submarinos

Londres, 21 (n.)—La R. A. F. posee «una arma secreta», que emplea contra los submarinos. Se trata de un proyectil que lanza sobre las aguas un haz luminoso de millares de bujías, según se ha anunciado oficialmente. Este dispositivo se añade—

es el eje de la ofensiva aérea en el Atlántico y se emplea desde hace algunos meses. Los aviones del servicio costero han sido dotados de estos proyectiles desde hace más de un año.

Numerosas dificultades técnicas han tenido que ser vencidas para adaptar esta potente luz en posición eficaz sin que deslumbrase al piloto ni a los demás miembros de la dotación del aparato. Después de numerosos ensayos sobre objetivos fijos, se llegó a la conclusión de que su empleo sería útil y eficaz y se proyectó de estos elementos a distintas escuadrillas.

Desde que los aviones antisubmarinos fueron dotados del «arma secreta» se intensificó la campaña, obteniéndose éxitos brillantes. Antes de la aparición de aviones en el Atlántico, los submarinos permanecían sumergidos durante el día, y por la noche salían a la superficie, con plena seguridad de que no corrían peligro, para cargar sus acumuladores. Los ataques contra los submarinos en la oscuridad de la noche eran forzosamente realizados al azar y no eran verdaderamente prácticos más que en las noches de luna clara.

Desde hace algunos meses, los submarinos alemanes no tienen seguridad ni de día ni de noche, porque los aviones Leigh—dotados de proyectil—patrullan desde el crepúsculo al alba, con tal resultado que numerosos submarinos tienen que navegar sumergidos durante la noche y si se atreven a emerger durante el día, esperan siempre tener que desaparecer bruscamente de la superficie ante los ataques de los aviones patrulleros.—Efe.

### Aviones alemanes impulsados por cohetes

Washington, 21 (n.)—Stimson, secretario de Guerra, ha declarado que los alemanes emplearon aviones impulsados por cohetes para derribar a los sesenta bombarderos norteamericanos que fueron perdidos en la incursión contra Schweinfurt en la semana última. Agregó que las fotografías obtenidas muestran que la mayor parte de las fábricas de esa ciudad, fueron destruidas. «Nos podemos permitir—concluyó—pérdidas de 600 valientes soldados, y esperamos que se hallen en seguridad, incluso en manos del enemigo».—Efe.

# ALEMANIA no ha perdido la menor porción de su potencial de guerra

## Un artículo del doctor Goebbels

Berlín, 21 (noche).—«El hundimiento alemán de 1918—escribe el doctor Goebbels en el semanario «Das Reich»—fué un acontecimiento único en nuestra historia que no se repetirá jamás. En vano nuestros adversarios ponen sus esperanzas en su repetición.» El ministro subraya después enérgicamente que Alemania no ha perdido la menor fracción de su potencial de guerra.

«Tenemos hoy lo que nos faltaba en 1918: sentido político por lo que tiene de fatídica esta guerra, coraje, resistencia, perseverancia y tenacidad. Conocemos exactamente—prosigue Goebbels—la debilidad temporal de nuestra posición, pero no olvidamos por esto el valor de nuestra fuerza y nuestras probabilidades de victoria». Justifica después la retirada alemana en el frente ruso para establecer una línea de seguridad en el Sur de Europa.

Hemos alcanzado tantas veces éxitos en la ofensiva, que temporalmente es preciso que nos contentemos con los éxitos obtenidos en la defensiva. Nuestra tarea deberá ser el formar una base de partida con una nueva y considerable consolidación de nuestra posición en la guerra. Esto es posible y se hará. Entre las fluctuaciones constantes de la guerra, una cosa deberá permanecer intacta e inmutable: la tenacidad en la conducta de la guerra y la firme resolución de alcanzar la victoria. Las variaciones de la fortuna de las armas son dominadas por la perseverancia de un pueblo en guerra».—Efe.

### Llegan a Inglaterra nuevos contingentes de fuerzas yanquis

Londres, 21 (5 t.)—Otro contingente de fuerzas norteamericanas ha llegado a un puerto del Noroeste de la Gran Bretaña. Este contingente está compuesto por numerosas ramas de servicios, incluidas varias centenas del Cuerpo auxiliar femenino del Ejército de los Estados Unidos.

# Disminución de la violencia de los combates en el sector de Kremenchug

## No obstante, se prevé el recrudecimiento de la batalla

Berlín, 21.—«Es necesario prever que la batalla en el frente del Este alcanzará muy próximamente un nuevo punto culminante», escribe el redactor militar de la Agencia D. N. B. «Sería erróneo pensar—añade—que la disminución de la violencia extraordinaria de los combates de los primeros días en el centro de gravedad del Sudeste de Kremenchug sea una señal de un debilitamiento de los esfuerzos soviéticos».—Efe.

### La lucha en otros sectores

Berlín, 21.—«Al Noroeste de Dniepropetrovsk—comunica la Oficina Internacional de Información—, los bolcheviques se limitaron ayer a una serie de ataques locales, que fueron rechazados con graves pérdidas para el asaltante. Una brecha local de poca importancia fué rápidamente liquidada por contraataques de los granaderos tanquistas. Las tentativas soviéticas para ampliar la base de la brecha se estrellaron ante la resistencia alemana. Las baterías de la Wehrmacht martillearon día y noche los pasos del Dniéper e impidieron en gran parte los movimientos de las reservas adversarias.

Entre el mar de Azof y Saporose se concentraron los combates en la ciudad de Melitopol y el sector septentrional adyacente. Fracasaron todas las tentativas enemigas con elevadas pérdidas.

# Detención de dos marxistas acusados de numerosos asesinatos

Córdoba, 21.—Ha sido detenido Cecoado Hidalgo Guerrero, alias «El Galco», que intervino en numerosos asesinatos de personas de derechas cometidos en Puente Genil durante la dominación marxista. Estaba reclamado por la Dirección General de Seguridad.

Burgos, 21.—La Policía de esta capital ha detenido a un significativo y peligroso marxista, a quien se le imputa la participación de numerosos asesinatos que se cometieron en Gijón durante la dominación roja. Se llama Lupicino Barrio Calvo, de cuarenta y dos años, natural de Villodrigo, y se hallaba oculto en Burgos desde hace varios años en casa de un cuñado suyo, llamado Vicente Chamorro.

Pocos días después de iniciado el glorioso Movimiento fué designado enlace delegado del Comité de Guerra rojo en el Cuartel de Fuerzas de Asalto, y su acción consistió en facilitar al Comité las fuerzas necesarias para realizar los diversos servicios rojos, en lucha contra los heroicos defensores del cuartel de Simancas, y cometiendo asesinatos en patriotas. Tuvo así participación en infinidad

de actos criminales, que llevaron a cabo los elementos a sus órdenes, entre ellos la matanza de 35 patriotas, que los mismos rojos sacaron de la prisión «la iglesia». Más tarde ostentó otros cargos directivos secundarios y en Octubre de 1936, al ser nombrado gobernador Belarmino Tomás, éste le hizo delegado gubernativo de la prisión antes citada, pasando más tarde a jefe único de la misma. Durante el ejercicio de este cargo entregó a los milicianos, primero 30 y luego 300 personas que él mismo sabía iban a ser fusiladas. A otro elemento rojo, director de una «checa» sanguiñaria, le entregó en varias ocasiones numerosas personas, que aparecieron asesinadas en diversos lugares de la ciudad, entre ellas muchos sacerdotes, falangistas, guardias civiles y hasta prisioneros de guerra. En este cargo de jefe único de la prisión estuvo hasta Septiembre de 1937, fecha en que marchó al frente. Al ser liberada Asturias atravesó el puerto de Pajares y llegó a León, desde donde se trasladó a Burgos. Ostentó también el cargo de policía rojo y comisario político, y puede decirse que tuvo parte activa en la mayoría de los asesinatos cometidos en Gijón.

# Para la aplicación del decreto sobre subsidios familiares

Madrid, 21.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden del ministerio de Trabajo por la que se dictan normas para la aplicación del decreto de 27 de Julio último sobre subsidio familiar. Por ella se establece que todos los trabajadores que integren los censos o listas del personal fijo o que constituyan las plantillas permanentes de cada Empresa, percibirán el subsidio familiar que pueda corresponderles con arreglo a la escala mensual vigente, cualquiera que sea el número de días trabajados. Por otra parte, cuando los trabajadores fijos se encuentren sometidos a turnos por causas de crisis de trabajo y los días de paro se hallen compensados con algún subsidio especial, el importe de éste se estimará como salario a efectos de cotización de la cuota correspondiente.

# Homenaje de la Falange al Ejército, con motivo del sexto aniversario de la liberación de Gijón

## Misa de campaña en el cuartel de Simancas y ofrendas de coronas ante la Cruz de los Caídos

Gijón, 21.—Hoy se ha conmemorado en esta villa el sexto aniversario de su liberación por las tropas victoriosas del Caudillo Franco. Desde primera hora de la mañana la población estaba engalanada con banderas y colgaduras. A las diez de la mañana se reunieron en las Casas Consistoriales todas las autoridades y jerarquías y diversas representaciones de la ciudad para trasladarse al cuartel de Simancas, donde se celebró una misa de campaña en memoria de los héroes allí inmolados. El santo sacrificio terminó poco después de las once. Asistieron un batallón del regimiento de Simancas, dos baterías de Artillería de la guarnición, una sección de la Guardia civil, otra de la Comandancia de Costas y otra de la Policía rural. El recinto del Cuartel estaba materialmente abarrotado de público, y en una tribuna levantada al efecto, con las autoridades, se hallaban los familiares de los caídos. La Falange local, el Ayuntamiento de Gijón y la Comandancia de Marina ofrendaron coronas de flores en honor de los héroes. En una de las dependencias del Cuartel fué inaugurada una gran maqueta del mismo, que el Ayuntamiento regala para que quede perpetuada la gesta de aquellos patriotas caídos por Dios y por España. Las autoridades presenciaron después el desfile de las fuerzas que asistieron a los actos. Después recibieron en el Ayuntamiento, al gobernador militar de la provincia, que viene para asistir en representación del capitán general, a los actos conmemorativos.

Los jefes, oficiales y soldados, a las órdenes del teniente coronel Lumeras, en representación del coronel comandante militar, que se encuentra ligeramente indispuerto. Llegaron el jefe local del Movimiento, con los delegados de Servicios y el alcalde de Gijón, los cuales fueron recibidos a la puerta del cuartel por el teniente coronel Lumeras. En una de las galerías del cuartel se había colocado una Cruz de los Caídos. Una Centuria del Frente de Juventudes formaba desde la entrada hasta el simbólico monumento. Ante él se hizo la ofrenda de coronas y ramos de flores; la primera era portada por el jefe local del Movimiento y un oficial del Regimiento de Simancas; la segunda, por el delegado local de la Vieja Guardia y el alcalde de Gijón. A continuación, cinco niños recogidos en el Hogar «Enrique Cangas», de Auxilio Social, depositaron las cinco rosas simbólicas. Después hicieron ofrendas camaradas de la Sección Femenina, grupos de la Sección de Enfermeras, de la Hermandad de la Ciudad y el Campo, del Frente de Juventudes y otros. La banda interpretó los himnos del Movimiento y Nacional. Fué cantado por todos el «Cara al Sol».

### Ofrendas de coronas

Gijón, 21.—A las cuatro de la tarde, en el cuartel del Regimiento de Infantería de Simancas, se ha celebrado un acto de homenaje ofrecido por la Falange al Ejército como prueba de afecto y agradecimiento en el aniversario de la liberación de la ciudad por las tropas de Franco. En el patio del cuartel se reunieron todos

### Gratitud del jefe del Regimiento a la Falange

Un centenar de volúmenes fué entregado por la Falange para la Biblioteca del Soldado instalada en el cuartel. El jefe en funciones del regimiento agradeció estas pruebas de afecto. Hubo luego una fiesta folklórica, en la que intervino la Masa Coral de Educación y Descanso. Los flechas del Frente de Juventudes realizaron en el patio ejercicios militares e interpretaron una canción de marcha. Terminados los actos, enmarcados en un ambiente de austeridad y emoción, regresaron a la ciudad las autoridades y jerarquías, acompañadas hasta la puerta del cuartel por los jefes del Regimiento.

# La campaña de santificación de las fiestas

## Proseguirá en 1943-44, organizando nuevos actos de propaganda la Dirección central de Acción Católica

Madrid, 21.—La Dirección Central de la Acción Católica Española, con la aprobación y bendición de todos los reverendísimos metropolitanos, ha determinado que la campaña de santificación de las fiestas se prorrogue un año, dedicando todo el curso 1943-44 a recoger los frutos prácticos de la siembra de ideas realizada en el pasado y llenando, con redoblado esfuerzo, las lagunas que durante el mismo se hayan observado. Con este motivo, la Dirección Central ha publicado una circular, cuyo extracto es el siguiente:

«La segunda etapa de la campaña se iniciará con la realización de estadísticas cuidadosas sobre la situación verdadera de cada parroquia, determinando el porcentaje de fieles que oyen misa los días festivos, el número aproximado de los que han cumplido con Pascua, la frecuencia con que se quebrantan las leyes del descanso dominical y festivos, y los espectáculos, diversiones y reuniones peligrosas que contribuyen a la profanación de las fiestas de precepto. Este examen colectivo de la situación servirá de orientación y estímulo para encauzar acertadamente la nueva fase de la campaña.

Queda mucho camino que recorrer hasta ver suprimido en toda España el triste espectáculo de numerosos artesanos, obreros y labradores, algunos a veces, investidos con autoridad municipal, que dejan quebrantar y quebrantan ellos mismos la legislación vigente sobre la materia. Para contribuir a la mayor efectividad de esta legislación, la Dirección Central de la A. C. E. desea que en todas las Juntas diocesanas y en las Juntas parroquiales en que ello sea preciso o conveniente, se constituya una comisión prodescano festivo, encargada de recibir y cursar en debida forma ante las autoridades las denuncias de las infracciones comprobadas. Para facilitar estos recursos legales, se está preparando un folleto de bolsillo, con una colección de las leyes y disposiciones relativas a la materia, completadas con instrucciones y formularios.

Las fiestas religiosas tienen como fin principal el dar culto a Dios y santificar las almas, pero en ellas no se puede prescindir de honestas diversiones. La Acción Católica debe velar para que se eliminen las diversiones malsanas y los espectáculos peligrosos, y no debe contentarse, según la consigna de la Dirección Central, con esta obra negativa, sino que ha de

estudiar los medios más adecuados para fomentar las diversiones y espectáculos honestos. Por último, la Dirección Central propone que continúe la siembra de ideas en torno a la santificación de las fiestas y al cumplimiento cada vez más perfecto y más extendido de los deberes de oración, de recibir a su debido tiempo los santos sacramentos y de adquirir instrucción religiosa. Para el cumplimiento de este objetivo se emplearán, junto con los elementos de propaganda ya editados el año anterior, otros nuevos, actualizándose en preparación. A este respecto de la propaganda, la Dirección Central recomienda la organización de actos públicos en las plazas de los principales pueblos de cada diócesis, como se hizo durante el curso pasado en alguna de ellas, con excelentes resultados.»

# La delegada provincial de la S. F. de Vizcaya, coloca una corona en la tumba de José Antonio

San Lorenzo de El Escorial, 21.—Hoy visitaron la tumba del Fundador las camaradas de la Sección Femenina de Bilbao que han actuado en el concurso nacional de folklore. Ante la tumba de José Antonio la delegada provincial de Bilbao ofrendó un gran ramo de flores. Las camaradas rezaron una oración por el eterno descanso del alma de José Antonio.

**G. DIAZ**  
MEDICO-OCULISTA  
Profesor Auxiliar del Niño Jesús de Madrid y del Instituto de Higiene de Segovia  
Consulta lunes y jueves de 11 a 12 y 3 a 5  
Juan Bravo, 2 SEGOVIA

**L. LEON**  
Especialista de garganta, nariz y oídos  
Del Hospital de San Carlos de Madrid  
Consulta los jueves de once a una y de tres a cinco  
Juan Bravo, 2, segundo izquierdo  
(Edificio del Banco Castellano)  
Censura sanitaria S. G. 14

**La llave del eter**

El nuevo receptor PHILIPS "La llave del Eter" expresión elocuente de

Calidad  
Sintonía  
Sensibilidad  
Sonoridad  
Rendimiento excepcional  
Cualidades fundamentales del nuevo receptor PHILIPS

**PHILIPS**

**F. VILLOSLADA**  
Especialista  
En garganta, nariz y oídos  
En medicina A. del Hospital de la Gran Vía de Madrid y médico de la Casa de Socorro de Segovia  
Consulta diaria de 12 a 2  
Granista Lecón, 1. SEGOVIA  
Teléfono 60  
(Edificio teatro Juan Bravo)  
Censura Sanitaria S. G. 29.

**D. Vidaechea**  
MEDICO OCULISTA  
Consulta diaria de once a dos y de tres y media a cinco  
Calle de Colón, 6. Teléfono 302. Segovia  
Censura Sanitaria S. G. 9

**Clínica médico quirúrgica del Perpetuo Socorro**  
DE  
**JUAN BARRIOS BERMEJO**  
Cirujano, especialista de riñón y vías urinarias  
Enfermedades venéreas  
Intervenciones de Cirugía general y Ortopédica  
**Antonio González Garzón**  
y  
**Juan Barrios Bermejo**  
Medicina interna. Rayos X  
**José María Barrios**  
Consultas de 3 a 6  
José Zorrilla, 24. Teléfono 372  
Censura Sanitaria S. G. 44.

**Casa Barrero**  
SANEAMIENTOS Y CALEFACCIONES  
San Quirce, 6. Teléfono 55. Segovia.

**Laboratorio Fotográfico "EL CAPRICHÓ"**  
Revelados, copias, ampliaciones, amplicopias, reproducciones y toda clase de trabajos de laboratorio  
Cervantes, 2. Teléfono 283

## COMBATES CUERPO A CUERPO EN EL SECTOR DE CHERNIGOF

### Un resuelto contraataque alemán reduce la extensión de la brecha

Berlín, 21.—«Los bolcheviques han continuado sus grandes ataques en el sector Noroeste de Chernigof—anuncia la Oficina Internacional de Información—. Después de una lucha de varias horas, de suerte alterna, los grupos acorazados soviéticos han logrado, con el apoyo de poderosas formaciones aéreas, penetrar en las líneas alemanas en una extensión de cuatro kilómetros. Se entablaron combates cuerpo a cuerpo extraordinariamente violentos, con una gran superioridad numérica por parte de los bolcheviques. Merced a un resuelto ataque, los alemanes consiguieron interceptar el ataque bolchevique, poner fuera de combate a las vanguardias acorazadas soviéticas y reducir, por los flancos y paso a paso, la extensión de la brecha. La aviación alemana apoyó con varios centenares de aviones a las divisiones del ejército. En el resto del sector central del frente del Este fueron rechazados los ataques adversarios, con graves pérdidas para el enemigo.»—Efe.

### EL PRINCIPE HUMBERTO, VISITA A LOS HERIDOS



El príncipe heredero italiano, fotografiado en una de sus visitas a los soldados heridos, hospitalizados en un lazareto de guerra italiano.

### LOS DISCURSOS DEL CAUDILLO

## La cultura como vínculo de los pueblos

Por JUAN VICOR

Ya en tiempos pretéritos, cuando iniciado el ocaso del Imperio español, al fallecimiento de Felipe II sube al Trono aquel a quien por las particulares virtudes que le adornaban denominaron «El Piadoso», lo único que se mantiene firme, incommovible, frente a las crecientes adversidades de toda índole es la cultura hispánica, bastión el más poderoso de la civilización occidental. El hecho tiene posteriormente una repetición constante. Interrumpida en su grandeza la Historia de España por una solución de continuidad que aboca al país a la catástrofe definitiva de que sólo el genio del Caudillo pudo salvarle, se conserva, sin embargo, íntegro en su solidez y en cualquier momento el lazo que une a los pueblos hispanos. Y es natural que así suceda, porque España ha llevado su misión civilizadora al más alto grado de abnegación y desinterés, abriendo a golpes de espada el camino para la difusión de una fe y una cultura que no tienen igual en el mundo. La obra de Cortés, Pizarro, Valdivia y tantos otros conquistadores se completa con la incorporación espiritual y científica al Viejo Continente de pueblos jóvenes, poseedores de inteligencias poderosas, que hasta entonces perdíanse estérilmente en la oscuridad de su primitivismo, y creadas las Universidades de Lima y Méjico, centros sembradores de enseñanzas que no tardan en fructificar, se hace perfecta en su estructuración la comunidad hispánica—hasta entonces sólo orgánica por fusión de sangre—y cobra ésta proporciones insospechadas.

dad auténtica de los países hispano-americanos, que tantos Estados envidian y más de uno se ha empeñado en destruir, consciente, en efecto, de que en la cultura que aquella representa hay un firme valladar al desarrollo de turbios propósitos. Pues bien, a esta concepción ortodoxa del imperio—la cultura sobre lo material—responde esa Ciudad Universitaria nuestra, única en el mundo, a la que bastaría para ser gloriosa, de no poseer otros títulos, el haberse edificado sobre la tierra que regó la sangre de los mejores. Ella simboliza el afán ardiente de nuestra generación por integrar en toda su magnificencia la Historia de España, y porque renace a impulsos de móvil tan generoso será, sin duda alguna, el vínculo eficaz, sólido y duradero, que estreche los lazos entre los pueblos hispanos. De sus aulas, como en pasadas épocas de las de Alcalá, Salamanca, etcétera, saldrán formadas nuevas generaciones hispanoamericanas, que aprenderán a conocerse no sólo a través de las doctrinas recibidas, sino en la diaria y constante convivencia, que muestra al individuo tal como es, con sus virtudes y defectos, para exaltar las unas y corregir los otros. Y cabe asegurar que se obtendrán los mejores frutos, porque el tronco—la cultura hispánica—está sólidamente enraizada en un terreno que abonó una verdad eterna: la de la religión católica.

¿Qué consecuencias se derivan de esta unión espiritual? Muchas. La primera y más importante, que durante siglos el hispanismo domina el mundo. A remolque de los progresos de la civilización hispánica marchan los demás pueblos, sin que sean bastantes y derribar tal hegemonía espiritual («leyendas negras»), adversidades económicas, revases militares ni propagandas políticas. Y es que, forjada la cultura hispánica en el alma de los pueblos que la poseen, late siempre por encima de ofuscaciones momentáneas y conveniencias circunstanciales ese sentimiento de amor e identificación en las verdades eternas comunes. España, es cierto, pierde su libertad. Ha quedado ligada por vida a esos pueblos, que ella alumbró al mundo de la cultura. Es esta una resultante obligada y honrosa del sistema o método de civilización empleado. Sólo los países que se encastillan por egoísmo o incapacidad en la jaula dogmática de tradiciones retardatarias, celosos de un saber más falso que real, conservan plena libertad de movimientos; pero tal albedrío es en verdad poco envidiable, porque revela la ausencia absoluta de una ambición espiritual de dimensiones universales. España, paridora de pueblos, depositaria de valores anímicos, con legítimos afanes de grandeza, está obligada voluntariamente a sus propios actos, de los que es fruto esa herman-

## EN LOS APENINOS, ESCUADRONES DE CABALLERIA REEMPLAZAN A LOS TRANSPORTES MOTORIZADOS

### El V Ejército progresa en dirección Noroeste Se prevé el traslado a Italia del Cuartel General aliado

En Italia han perdido los aliados 12.000 hombres. Washington, 21.—El secretario de Guerra, Stimson, ha declarado que las pérdidas del quinto ejército norteamericano en Italia hasta ahora se elevan a 6.774 hombres. Agregó que las pérdidas británicas en el quinto ejército son algo mayores. Añadió que las tropas aliadas realizan actualmente importantes progresos en su marcha hacia Roma.—Efe.

### Los aliados en Italia reagrupan sus fuerzas

Berlín, 21.—«En las regiones centrales y orientales de los Apeninos no mostraron ayer los angloamericanos su actividad ofensiva—dice la Oficina Internacional de Información—hasta llegada la tarde, y empleando menos fuerzas que anteriormente. En general, el adversario se está dedicando en esas regiones, lo mismo que en las del Suroeste, hasta la costa, a reagrupar ampliamente sus fuerzas, cosa que ha de mirarse primero como consecuencia lógica de las pérdidas que hasta ahora sufrió y que pusieron fin por ahora a todas sus maniobras de penetración o envoltimiento. También está llevando refuerzos, utilizando preferentemente la noche a tal efecto. El denuesto alemán, que igual se manifiesta en la defensiva que en el contraataque, y las crecientes dificultades del terreno, cada vez más quebrado, han aconsejado a los angloamericanos la realización de preparativos especiales antes de reanudar operaciones de mayor envergadura. En el sector de Baranello trató un batallón británico-canadiense de ganar terreno a lo largo del ferrocarril que desde Vinchiato se dirige al Suroeste; al mismo tiempo atacaba una loma a unos kilómetros más al Sur un grupo de combate con efectivos como de una compañía. Las dos acciones empezaron desfavorablemente para los atacantes, que fueron inmediatamente blanco del fuego concentrado de las armas alemanas; a continuación pasaron los granaderos de la Wehrmacht al contraataque y regresaron con varios grupos de prisioneros. En la vertiente oriental de los Apeninos, en Castellino, sufrió igual suerte una compañía británica».

Argel, 22 (2 t.).—Los círculos políticos militares prevén el traslado a Italia del Cuartel General aliado para una fecha no muy lejana. Argel—dicen—está ahora a más de seiscientos millas del teatro de guerra, y esta separación no conviene al Alto Mando en los momentos actuales. Aunque el general Eisenhower mantiene comunicación directa y constante, por radio y por aviación con los jefes de las tropas en lucha, frecuentemente tiene que desplazarse por vía aérea a algún puesto de mando de primera línea. Además, el tráfico ininterumpido por aire y por mar entre el Cuartel General y el teatro de guerra, supone una carga penosa para las facilidades de transporte aliadas.—Efe.

### CABALLERIA NORTEAMERICANA EN ACCION

Londres, 22 (2 t.).—Las tropas de Kesselring, que continúan replegándose hacia el Noroeste—escribe el enviado especial de la Agencia Reuter cerca del quinto Ejército—son perseguidas por escuadrones de Caballería norteamericana. En los Apeninos, aumenta progresivamente el número de unidades de Caballería estadounidense. El terreno impone esta clase de estrategia. Son requisados, a estos efectos los caballos de las granjas. Los tanques y transportes motorizados encuentran dificultades para maniobrar en estas regiones.

Apoyándose en la línea británica del canal de Agnena, a unos cinco kilómetros al Norte del Voltorno central, el Ejército del general Clark progresa en dirección Noroeste. Se registran encuentros de poca importancia entre las patrullas norteamericanas y la retaguardia alemana.—Efe.

reforzada, que hubo de retirarse a sus posiciones de partida después de sufrir cuantiosas bajas y dejando en el campo de batalla sus muertos y muchos heridos.»—Efe.

### Destacamento canadiense dispersado

Berlín, 21.—En el alineamiento de una brigada canadiense para realizar un ataque contra Campobasso, elementos de reconocimiento alemanes—dice la Agencia D. N. B.—divisaron una patrulla adversaria que al llegar a una bifurcación del camino se detuvo, como si no supiera por dónde continuar. El jefe del batallón alemán dispuso inmediatamente se apostase un grupo de sus granaderos en el flanco de los canadienses, en tanto otros de aquéllos, montados en dos carros de asalto, se lanzaban al ataque de frente. Cogidos entre dos fuegos, los canadienses se dispersaron, dejando 50 muertos, muchos heridos y algunos prisioneros, entre ellos el jefe del destacamento.—Efe.

### Terrible explosión

Londres, 20 (n.).—La mayor explosión que se ha producido desde el desembarco del octavo Ejército en Italia ha ocurrido el Sur de Ancona, al provocar un avión aliado la voladura de un tren de municiones. La onda explosiva fué tan intensa que gran parte de una aldea vecina quedó demolida y un avión que volaba a baja altura por las inmediaciones del objetivo fué destruido.—Efe.

## El sorteo de la lotería

Madrid, 22.—En el sorteo celebrado hoy, han correspondido los premios mayores a los números y poblaciones siguientes:

- CON 200.000 PESETAS 49.933.—Bujalance.
- CON 100.000 PESETAS 24.178.—Santander, Sevilla, Barcelona, Málaga y Zaragoza.
- CON 50.000 PESETAS 35.022.—Lérida, Barcelona, Madrid, Santander y Sevilla.
- CON 3.000 PESETAS 30.142.—Málaga, Barcelona, Jerez de la Frontera, Vigo y Bilbao.
- 27.988.—Madrid, Málaga, Bujalance, Huelva y Valencia.
- 3.851.—Sevilla.
- 32.368.—Barcelona, Madrid, Sevilla, Vigo y Zaragoza.
- 38.097.—Barcelona.
- 17.789.—Santander, Sevilla, Barcelona, Málaga y Zaragoza.
- 31.457.—Madrid, Barcelona, Córdoba y Valladolid.
- 6.048.—Madrid, Valladolid, Melilla, Málaga y Bilbao.
- 50.140.—Córdoba.
- 19.596.—Madrid, Sevilla, Granada, Barcelona y Bilbao.
- 40.464.—Barcelona, Madrid, Palma de Mallorca.
- 43.256.—Figueras.
- 39.469.—Sevilla.

### ALTAS Y BAJAS DE OBREROS EN LAS EMPRESAS, DEBEN COMUNICARSE MENSUALMENTE AL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION PARA QUE EL SUBSIDIO DE VEJEZ FUNCIONE CON NORMALIDAD

### ALARMA AEREA EN EL CIRCO



Cuando suena la alarma aérea, se apresuran en los grandes circos a poner en seguro a las costosas fieras y paquidermos. La foto nos muestra el acto de soltar las cadenas con que están atados por las patas los elefantes, para ser llevados a lugar seguro. Las señas anuncian la presencia de aviones enemigos...

## Primera escuela ESPAÑOLA en territorio de FRANCIA

### Acaba de ser inaugurada en Perpignán

Perpignán, 22 (2 t.).—Como motivo de la inauguración de la primera escuela española en territorio francés, se ha desarrollado en Perpignán un solemne acto, al que han asistido el cónsul de España, Ventelló, y el obispo de la Diócesis, monseñor Bernard, quien bendijo los locales del nuevo centro de enseñanza. Además de las clases específicamente españolas, se darán en la escuela las clases gratuitas diarias para los franceses, y clases nocturnas para adultos de ambas nacionalidades.—Efe.

## Desembarca una patrulla inglesa en la isla de KALIMNOS

### Sus componentes han sido capturados por los alemanes

Berlín, 22 (2 t.).—Han caído prisioneros los miembros de una patrulla inglesa desembarcada en la isla de Kalimnos, en el mar Egeo, según anuncia oficialmente. La patrulla mandada por un oficial, tenía por misión cometer actos de sabotaje.—Efe.

## Knox habla en favor de la unidad entre Inglaterra y EE. UU.

Washington, 22 (2 t.).—El ministro de Marina, coronel Knox, habló anoche por radio en favor de la unidad entre Inglaterra y los Estados Unidos. Entre otras cosas, dijo que la colaboración anglo-norteamericana es imprescindible para ganar la guerra y que todos aquellos que van contra de ella sólo hacen una cosa: ayudar al Eje.—Efe.

## La acción de los submarinos en aguas del Mediterráneo

### Los barcos hundidos llevaban refuerzos a los aliados de Italia

Berlín, 21.—Los éxitos de los submarinos alemanes puestos de relieve en el comunicado oficial de hoy, han sido obtenidos en condiciones muy críticas, por lo que tienen un doble valor. Los barcos hundidos en el Mediterráneo son principalmente buques de cinco a seis mil toneladas, si bien algunos eran de mayor tonelaje, iban hacia Italia del Sur con refuerzos para las formaciones anglo-norteamericanas, los cuales habían sido pedidos con urgencia.

Otros de los buques hundidos formaban parte de un convoy que se dirigía al Este y se encontraba relativamente próximo a Gibraltar. La defensa en estos parajes ha sido muy fuerte, gracias a las posibilidades de esta fortaleza británica y al gran número de aviones de que dispone. A pesar de las condiciones desfavorables los submarinos atacaron al convoy y lanzaron sus torpedos. El otro sitio donde han actuado los sumergibles alemanes está situado entre Sicilia y Salerno, donde la defensa ha sido menos fuerte.

El tonelaje hundido en lo que va de mes. Berlín, 21.—En los días transcurridos del presente mes de Octubre sólo los submarinos alemanes echaron a pique 33 unidades del enemigo, con un total de 227.000 toneladas. Aproximadamente la mitad de estos barcos fueron hundidos en el Mediterráneo, y la otra mitad en el Atlántico.

### ATAQUES AEREOS

Bombas sobre algunos condados ingleses Y sobre el Oeste alemán. Londres, 22 (2 t.).—Oficialmente se anuncia que aparatos «mosquiteros» de la R. A. F., bombardearon anoche los territorios del Oeste de Alemania.—Efe.

Ataques alemanes. Londres, 22 (2 t.).—Unos cuarenta aviones alemanes volaron anoche sobre los condados de Sussex y de Kent, llegando algunos de ellos hasta la región londinense, según se anunció oficialmente. Fueron arrojadas bombas en varios puntos. Se señalaron heridos y cierto número de víctimas.

Nunca en España ha existido, como hoy, una treintena de institutos dedicados a la creación de Ciencia, ni han visto la luz aparte de centenares de publicaciones, más de cincuenta revistas nacionales periódicas consagradas a divulgar los resultados de la investigación. Para las juventudes hispanoamericanas que quieran cursar sus estudios en la vieja Europa, madre de la civilización, se ha hecho también esta Ciudad Universitaria, cual, desde el primer día de su feliz iniciativa, va acrecentando la ilusión de servir de albergue y hogar a cuantos hijos de la gran familia hispana desearan laborar en armonía con nuestros maestros y discípulos, en pro de la común cultura que nos ha definido en la Historia con caracteres espirituales fraternos.

(Del discurso del Caudillo en la Ciudad Universitaria.)